ALKATETZAREN EBAZPENA
RESOLUCIÓN DE ALCALDÍA

(Expediente: 2020SUHA0079)

Gaia: Digitalizatzeko laguntzak Irungo zenbait ekonomi sektoretan.

En relación a las Ayudas a la digitalizacion en diversos sectores económicos de irun

Egitateak:

2020ko apirilean egindako Irun Aurrera talka-planaren "Tokiko kontsumorako pizgarri ekonomikoak" atalean jasotzen zen deialdia onestea "*Udazkenetik aurrera merkataritza digitalizatzeko udal-laguntzak emateko. GFAk exijitzen duen fakturazio elektronikoa abian jartzearen ildotik, zeinak luzamendu bat izan duen COVID-19aren ondorioz baina TICKET BAI merkataritza-sare osoa bete beharko duten*".

Resultando los siguientes hechos:

Que dentro del apartado de "Estímulos económicos al consumo local" del Plan de choque-Irun Aurrera elaborado en el mes de abril de 2.020 se incluía la aprobación de una convocatoria de *"Ayudas municipales de digitalización del comercio a partir del otoño. En línea con la puesta en marcha de la facturación electrónica exigida por DFG, que ha tenido una moratoria en su implantación derivado del Covid 19, pero que tendrán que cumplir todo el tejido comercial TICKET BAI"*.

Argudioak:

- Laguntzak izapidetzeko eta emateko oinarri arautzaileak eta Deialdia idatzi dira, eta Ebazpen honen eranskin gisa erantsi dira.

- Laguntzen guztizko zenbatekoa 60.000,00 € koa da. Gastu hori 1.0810.771.01.430.10 2020 aurrekontu-aplikazioaren kargura finantzatuko da. A5716-2020 kontabilizazio agiria.

-Alkatetzaren eskumena da dirulaguntzen deialdiak arautzen dituzten oinarriak onartzea.

Espedientean dagoen dokumentazioa **ikusirik:**

Considerando los siguientes argumentos:

- Que han sido redactadas las bases reguladoras y la Convocatoria que han de regir la tramitación y concesión de las ayudas, que se adjuntan como anexo a esta Resolución.

- Que el importe total de las ayudas asciende a 60.000,00 €. Dicho gasto se financiará con cargo a la aplicación presupuestaria 1.0810.771.01.430.10 2020. Documento contable A5716-2020.

-Que es competencia de esta Alcaldía la aprobación de las bases que regulan la convocatoria de subvenciones.

A la vista de la documentación obrante en el expediente,

ERABAKI DUT

1.- SEHIREHUN MILA EUROKO (60.000,00 €) gastua baimentzea, 1.0810.771.01.430.10 2020 aurrekontu-aplikazioaren kargura. A5716-2020 kontabilizazio agiria.

2.- Onestea "Irungo zenbait ekonomia-

HE RESUELTO

1º.- AUTORIZAR un gasto de SESENTA MIL euros (60.000,00 €) con cargo a la aplicación presupuestaria 1.0810.771.01.430.10 2020. Documento contable A5716-2020.

2º.- Aprobar las Bases Reguladoras y la

Dokumentua balioztatzeko / Verificación del documento en:
http://www.irun.org/validador
Balioztapen kodea/Código de verificación: J1EO-KPC1-6SOF-LKA0

Sinadura elektronikoaren egilea eta data / Autor y fecha de la firma electrónica
Iñaki Laguna Serrano INTERVENTOR GENERAL (VB) (23/12/2020 12:44 CET)
Edurne Altxu Elizagaray DIRECTORA IMPULSO DE CIUDAD ECONOMÍA Y HACIENDA (VB) (23/12/2020 12:46 CET)
Jose Antonio Santano Clavero ALCALDE-PRESIDENTE (23/12/2020 13:40 CET)

sektoretan digitalizatzeko laguntzen" deialdia eta Oinarri Arautzaileak, ebazpen honi erantsita doazenak.

Convocatoria de las " Ayudas a la digitalizacion en diversos sectores económicos de Irun" adjuntas a la presente Resolución.

3. Deialdi hau Udalaren webgunean, Dirulaguntzen Espainiako Datu Basean (BDNS) eta Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratzea, Dirulaguntzen gaineko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren 18. eta 20. artikuluekin bat etorriz

3º.-Publicar la presente Convocatoria en la página web municipal y en la Base de Datos Nacional de Subvenciones (BDNS) y en el Boletín Oficial de Gipuzkoa de acuerdo con los artículos 18 y 20 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

4º.- Erabaki hau irmoa da administrazio bidetik. Beraren aurka, aukeran, berraztertzeko errekurtsoa jarri ahal izango da, administrazioarekiko auziaren aurretik, hilabeteko epean, haren jakinarazpena egin eta hurrengo egunetik aurrera kontatuta, edo zuzenean aurkaratu Donostiako administrazioarekiko auzien Epaitegian, bi hilabeteko epean, haren jakinarazpena egin eta hurrengo egunetik aurrera kontatuta; hori guztia, egoki iritzitako beste edozein aurkeztetik aparte.

4º.- La presente Resolución pone fin a la vía administrativa. Contra la misma podrá interponerse potestativamente recurso de reposición, previo al contencioso-administrativo, en el plazo de un mes contado desde el día siguiente a la fecha de su notificación, o bien impugnarse directamente ante el Juzgado de lo contencioso-administrativo de Donostia-San Sebastián, en el plazo de dos meses, contados desde el día siguiente a la fecha de su notificación, todo ello con independencia de cualquier otro que se estime oportuno.

Irunen, ebazpenaren sinaduraren egunean.

Irun, a fecha de firma de la resolución.

ALKATEA / EL ALCALDE

IRUNGO ZENBAIT SEKTORE EKONOMIKO DIGITALIZATZEKO LAGUNTZAK

AYUDAS A LA DIGITALIZACION EN DIVERSOS SECTORES ECONÓMICOS DE IRUN

1. ARAUDI ERREGULATZAILEA

Honako araudi honek erregulatzen du deialdi hau:

- Ordenantza Orokorra, Irungo Udalak deialdi bidezko Diru-laguntzak Emateko Oinarriak arautzen dituena (GAO 124.zk. 2017/06/29).
- Diru-laguntzak emateko azaroaren 17ko 38/2003 Legea, hura garatzeko Araudia eta bat datozen beste arautegiak.
- Iruzur fiskala eragozteko lanabes teknologikoak erabili beharra ezartzen duen azaroaren 6ko 3/2020 Foru Arauak (GAO, 217, 2020ko azaroaren 12koa).

1. NORMATIVA REGULADORA

La presente convocatoria está regida por la normativa siguiente:

- Ordenanza General reguladora de las Bases para la Concesión de Subvenciones mediante Convocatoria por el Ayuntamiento de Irun (BOG nª 124, de 29/06/2017).
- Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, su Reglamento de desarrollo y demás normativa concordante.
- Norma Foral 3/2020, de 6 de noviembre, por la que se establece la obligación de utilizar herramientas tecnológicas para evitar el fraude fiscal. (BOG nº 217 de 12/11/2020).

2. AURREKONTU KREDITUA

60.000 euro

Aurrekontuko 1.0810.771.01.430.10 2020 aplikazioari egotzitako A5716/2020

2. CREDITO PRESUPUESTARIO

60.000 euros

Se financia con cargo al documento contable A5716/2020 que está

kontabilitate dokumentuaren kargura finantzatuko da.

imputado a la aplicación presupuestaria 1.0810.771.01.430.10 2020.

Ematen diren diru laguntzen guztizko zenbatekoa ezingo da handiagoa izan, dagokion deialdiak esleitzen duena baino edo indarreko legediaren araberako aurrekontu aldaketak onartzen badira, hura eguneratuta ateratzen dena baino.

El volumen total de las ayudas a conceder no excederá de la consignación señalada o, de la que resulte de su actualización, en el caso de que se aprueben modificaciones presupuestarias de conformidad con la legislación vigente.

Kreditu zabalkuntza baten ondorioz, diru laguntzen hasierako aurrekontu hornidura handituko balitz, ez da deialdi berri baten argitalpenaren beharrik izango, zabalkuntza efikaza izateko.

La ampliación de la dotación inicial de las ayudas como consecuencia de la ampliación del crédito presupuestario no requerirá de nueva publicación de la convocatoria para su eficacia.

3. HELBURUA

Deialdi honen helburua Irungo merkataritza eta ostalaritzaren digitalizazioa sustatzea da, eta, horretarako, TicketBAI sistemara egokitu dadin bultzatzea. Aurrerago ezarriko da TicketBAI sistema, eta, iruzur fiskala eragoztearren, lanabes teknologikoak erabili beharra ekarriko du.

3. OBJETO

El objeto de la presente convocatoria es, promover la digitalización del comercio, la hostelería y los servicios de hospedaje de Irun, favoreciendo la adaptación a la futura implantación del sistema TicketBai, que establece la obligación del uso de herramientas tecnológicas para evitar el fraude fiscal.

Funtsean azken kontsumitzaileekin lan egiten duten pertsonen, enpresen eta profesionalen salmenta puntuetako terminalak kontrolatzeko zerga sistemak ezartzen direnean, fakturazio sistemetarako lanabes teknologiko berriak eskuratu beharko dira.

La futura implantación de sistemas tributarios de control de terminales de puntos de venta de las personas y entidades empresarias y profesionales que operan fundamentalmente con las personas consumidoras finales, obligarán a la adquisición de nuevos instrumentos tecnológicos en los

sistemas de facturación.

Bestalde, sistema nahitaez ezarri aurretik erabiltzea bultzatzeko, Gipuzkoako Foru Aldundiak 2021eko urtarrilaren 1etik zergadun bakoitzak sistema nahitaez ezarri behar duen datara bitarteko epe bat eman du, zergadunek sistema beren borondatez zigor araubidearen pean egon gabe erabili ahal izateko.

Asimismo, para facilitar la utilización del sistema de manera previa a su implantación obligatoria, la DFG establece un periodo comprendido entre el 1 de enero de 2021 y la fecha de implantación obligatoria por cada contribuyente, durante el cual el contribuyente podrá voluntariamente hacer usos de dicho sistema sin estar sometido a su régimen sancionador.

Beren kontura lan egiten duten pertsona fisiko edo autonomoentzat da deialdia, eta, pertsona juridikoei dagokienez, ezaugarri hauek dituzten enpresentzat: 50 langile baino gutxiago izatea, Irungo txikizkako merkataritza, ostalaritza edo ostatatze zerbitzu sektoreetan jardueraren baten titular izatea eta deialdia argitaratzen den egunerako jarduera ekonomikoen gaineko zerga ordaintzeko alta hartu izana.

La convocatoria está dirigida a las personas físicas trabajadoras por cuenta propia o autónomas y, en el caso de personas jurídicas, empresas de menos de 50 trabajadores, titulares de actividades de los sectores del comercio minorista, la hostelería o los servicios de hospedaje de Irun, que figuren de Alta en el Impuesto sobre Actividades Económicas a la fecha de publicación de la convocatoria.

4. DIRULAGUNTZA EMATEKO PROZEDURA

4. PROCEDIMIENTO DE CONCESIÓN DE LA SUBVENCION

Konkurrentzia ez lehiakorra eta banakako ebaluazioa.

Concurrencia no competitiva y evaluación individualizada.

5. ONURADUN IZATEKO BALDINTZAK

5. REQUISITOS PARA OBTENER LA CONDICIÓN DE PERSONA BENEFICARIA

Beren kontura lan egiten duten pertsona fisiko edo autonomoak eta ondasun erkidegoak izan ahalko dira dirulaguntza hauen onuradun, eta, pertsona juridikoei

Podrán ser beneficiarias de las presentes ayudas, las personas físicas trabajadoras por cuenta propia o autónomas, comunidades de bienes y,

dagokienez, ezaugarri hauek dituzten enpresak, forma juridikoa dutena dutelakoa ere: 50 langile baino gutxiago izatea, txikizkako merkataritza, hostalaritza establezimendu edo ostatatze zerbitzu sektoreetan jardueraren baten titular izatea eta TicketBAI programarekin bateragarriak diren lanabes teknologikoak eskuratzeko inbertsioak egitea. Gainera, onuradun izateko, baldintza hauek bete beharko dituzte enpresek:

- Deialdia onartzen den egunerako jarduera ekonomikoen gaineko zergaren barruan aurrerago aipatzen diren epigrafeetako edozeinetan Irunen udal kuota ordaintzeko alta hartu izana. Irungo Udalak egiaztatuko du, ofizioz, dagokion establezimenduaren egoera jarduera ekonomikoen gaineko zergari dagokionez.

- Zerga betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak egunean izatea.

- Egoitza fiskala Irunen izatea eta/edo Irunen establezimenduren bat izatea, jarduera ekonomikoen gaineko zergaren tarifaren epigrafe nagusitzat hauetako bat duena:

  - 64. multzoa. Elikagaien, edarien eta tabakoaren txikizkako merkataritza establezimendu iraunkorretan.

en el caso de personas jurídicas, empresas de menos de 50 trabajadores, cualquiera que sea su forma jurídica, titulares de actividades comerciales minoristas, establecimientos hosteleros, o, servicios de hospedaje, que realicen inversiones destinadas a la adquisición de herramientas tecnológicas compatibles con el programa TicketBAi y que cumplan las siguientes condiciones:

- Figurar dado de alta con cuota municipal en la matrícula del Impuesto sobre Actividades Económicas en el municipio de Irun a la fecha de aprobación de esta Convocatoria en cualquiera de los epígrafes señalados más adelante. El Ayuntamiento de Irun comprobará de oficio la situación en el IAE del establecimiento correspondiente.

- Estar al corriente en sus obligaciones tributarias y con la Seguridad Social

- Tener su domicilio fiscal y/o algún establecimiento en Irun, cuyo epígrafe principal de la tarifa del Impuesto sobre Actividades Económicas pertenezca a alguno de los siguientes:

  - Agrupación 64. Comercio al por menor de productos alimenticios, bebidas y tabaco realizado en establecimientos

permanentes.

- 65. multzoa. Elikagaiak ez diren produktu industrialen txikizkako merkataritza establezimendu iraunkorretan.

- 662. multzoa. Txikizkako merkataritza misto edo integratua.

- 663. multzoa. Txikizkako merkataritza merkataritza establezimendu iraunkorretatik kanpo (kaleko salmenta, azoka txikiak eta aldian behingo azokak).

- 67. multzoko ostalaritzako jarduerak.

- 68. multzoa. Ostatatze zerbitzuak

- Agrupación 65. Comercio al por menor de productos industriales no alimenticios realizado en establecimientos permanentes.

- Grupo 662. Comercio mixto o integrado al por menor.

- Grupo 663. Comercio al por menor fuera de un establecimiento comercial permanente (Ambulancia, mercadillos y mercados ocasionales o periódicos).

- Actividades de hostelería recogidas en la agrupación 67.

- Agrupación 68. Servicios de Hospedaje.

Honako hauek deialditik kanpo geratuko dira, berariaz:

- jarduera ekonomikoen gaineko zergaren 969.6 epigrafean sailkatutako jarduerak garatzen dituzten establezimenduei lotutako edo haietan kokatutako ostalaritza-jarduerak (671-672-673 taldeak).
- 655. multzoko jarduerak (erregai, motor erregai eta lubrifikatzaileen txikizkako merkataritza).

Quedan expresamente excluidas:

- las actividades de hostelería (grupos 671-672-673) vinculadas y/o ubicadas en establecimientos en los que asimismo se desarrollan actividades clasificadas en el Epígrafe 969.6 del Impuesto sobre Actividades Económicas.
- las actividades del Grupo 655, Comercio al por menor de combustibles, carburantes y lubricantes.

Laguntzetatik berariaz baztertuta

Quedan expresamente excluidas de las

geratzen dira nazioan edo nazioartean ezarpen handia duten enpresa handien filialak.

ayudas las filiales de grandes firmas o empresas de gran implantación nacional o internacional.

Baldin eta enpresa EJZko bi epigrafetan edo gehiagotan alta emanda baldin badago, onuraduntzat hartuko da, betiere jarduera nagusia diruz lagundu daitezkeen taldeetan eta/edo epigrafean sartuta baldin badago eta egindako inbertsioak jarduera horretarako baldin badira. Hartarako azalera erabilgarria kontuan hartuta zehaztuko da jarduera nagusia. Proiektuan zehazten ez bada zenbateko azalera duen jarduera bakoitzak, diru lagundu daitekeen jarduerari lotuta doan EJZn adierazten den azalera kontuan hartuko da.

En el caso de que la empresa esté dada de alta en dos o más epígrafes del IAE, será considerada beneficiaria siempre que la actividad principal esté incluida dentro de los grupos y/o epígrafe subvencionables y las inversiones realizadas correspondan a esta actividad. Se determinará cuál es la actividad principal atendiendo a la superficie útil destinada a la misma. En caso de no especificarse en la solicitud la superficie destinada a cada actividad, se tendrá en cuenta la superficie que se indique en el IAE vinculada a la actividad subvencionable.

6. BAZTERTZEKO BALDINTZA OROKORRAK

6. CONDICIONES GENERALES DE EXCLUSION

Ezin izango dira onuradun izan ondoko gorabehera hauetakoren batean dauden pertsona fisiko nahiz juridikoak:

No podrán obtener la condición de beneficiario las personas físicas o jurídicas, en quienes concurra alguna de las circunstancias siguientes:

Irungo Udalarekiko, Gipuzkoako Foru Aldundiarekiko eta Gizarte Segurantzarekiko zerga-betebeharrak egunean ez izatea.

No hallarse al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias con el Ayuntamiento de Irun, la Diputación Foral de Gipuzkoa y con la Seguridad Social.

Diru-laguntza edo laguntza publikoak eskuratzea eragozten duen zehapen penal edo administratiboa izatea, eta horretarako ezgaitzen duen legezko

Estar sancionada, penal o administrativamente con la pérdida de la posibilidad de obtención de subvenciones o ayudas públicas, o

debekua ere, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako otsailaren 18ko 4/2005 Legearen edo Emakumeen Berdintasunerako martxoaren 30eko 3/2007 Lege Organikoaren arabera sexu-diskriminazioagatik gertatutakoak barne.

estar incursa en prohibición legal alguna que le inhabilite para ello, con inclusión de las que se hayan producido por incurrir en discriminación por razón de sexo, en virtud de la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres, o de la Ley Orgánica 3/2007, de 30 de marzo, para la igualdad de mujeres y hombres.

Diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren 13.2 artikuluan aurreikusitako gainerako egoeretan egotea, diru-laguntzen onuradun izateko baldintzei dagokienez.

Estar incursa en alguna de las restantes circunstancias previstas en el artículo 13.2 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, para obtener la condición de beneficiario de subvenciones

Diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren 34.4 artikuluan aurreikusitako egoeretako batean egotea, onuradunei diru-laguntzak aldez aurretik ordaintzea eragozten diena.

Estar incursa en alguna de las circunstancias previstas en el artículo 34.4. de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de subvenciones, que impiden el pago anticipado de las subvenciones a beneficiarios.

7. ONURADUNAREN OBLIGAZIOAK

Dirulaguntzaren onuradunaren obligazioak hauek dira:

- Diruz lagundutako inbertsioa egitea.
- Diruz lagundutako inbertsioa justifikatzea.
- Udalaren eskura jartzea udalak konprobatzeko bidezkotzat jotzen dituen ekintza guztiak oinarrietan eta deialdian adierazten diren betekizunak benetan betetzen direla egiaztatzeko.

7. OBLIGACIONES DE LA BENEFICIARIA

Son obligaciones de la beneficiaria de la subvención:

- Realizar la inversión subvencionada.
- Justificar la inversión subvencionada.
- Facilitar al Ayuntamiento cuantas acciones de comprobación estime éste oportunas para verificar el efectivo cumplimiento de los requisitos contemplados en bases y convocatoria.

- Hala badagokio, organo emaileari ematea helburu berarekin Administrazioetatik edo erakunde publiko zein pribatuetatik lortu diren dirulaguntzen edo laguntzen berri.
- Ematen duen organoari jakinaraztea dirulaguntza emateko kontuan hartutako edozein inguruabar aldatzen bada.
- Oro har, oinarrietan eta deialdian ezarritako guztia betetzea eta, bereziki, dirulaguntza erabiltzea xede zehatz horretarako eta, hala badagokio, adierazten diren epeetan egitea.

- Comunicar al órgano concedente, en su caso, la obtención de subvenciones o ayudas para la misma finalidad procedentes de cualesquiera Administraciones o entes públicos o privados.
- Comunicar la modificación de cualquier circunstancia, tanto objetiva como subjetiva, que hubiese sido tenida en cuenta para la concesión de la subvención.
- En general, a cumplir todo lo establecido en bases y convocatoria y, en especial, a destinar la subvención a la concreta finalidad para la que haya sido concedida en los plazos que, en su caso, se señalen.

8. DIRUZ LAGUN DAITEZKEEN GASTUAK

2020ko urriaren 1etik 2021eko maiatzaren 31ra bitartean egiten diren gastuak hartuko dira diruz lagundu daitezkeen gastutzat..

Zehazki, honako hauek dira diruz lagundu daitezkeen gastuak:

- Pertsona fisiko eta juridikoek ematen dituzten zerbitzu eta ondasunak fakturatzeko erabiltzen dituzten sistema informatikoak **fakturazio terminalen sistema berrira egokitzeko gastuak:**

8. GASTOS SUBVENCIONABLES

Se consideran gastos subvencionables los que se señalan a continuación en los que se haya incurrido entre el 1 de octubre de 2020 y el 31 de mayo de 2021.

Se consideran gastos subvencionables:

-Los derivados de la adaptación requerida por el nuevo sistema de los terminales de facturación sobre los sistemas informáticos que en la actualidad utilizan las personas físicas y jurídicas para facturar sus entregas de bienes o prestaciones de servicios:

* TicketBAI delako fakturazio sistema ezartzeko eskakizunak betetzen dituzten fakturazio terminalak eskuratzekoak.

- Sistema informatikoak ematen diren ondasun eta zerbitzuak erregistratzeko eta fakturak eta 3/2020 Foru Arauak aipatzen dituen beste dokumentu batzuk egiteko bete beharreko eskakizunak betetzen dituen softwarea eskuratzekoak –berariaz eratzen den erregistroan inskribatu beharko da softwarea, eta erregistro horretan bertan inskribatu den eta berariazko erantzukizunpeko adierazpena sinatu duen pertsona batek garatutakoa izan beharko du–.

- Adquisición de terminales de facturación que cumplan con los requisitos determinados para implantar el sistema de facturación denominado TicketBai.

- Software que cumpla los requisitos que el sistema informático debe cumplir en el registro de las entregas de bienes y prestaciones de servicios, en la emisión de las facturas u otros documentos señalados en la Norma Foral 3/2020 y, que, en su caso, se encuentre inscrito en el registro que al efecto se constituya, y, sea desarrollado por una persona o entidad que se encuentre asimismo inscrita en dicho registro y que haya suscrito una declaración responsable al efecto.

Laguntza hauen onuradunek erabiltzen duten sistema informatikoak haiek ematen dituzten ondasun eta zerbitzuak dokumentatzeko fitxategien osotasun, kontserbazio, trazabilitate, bortxaezintasun eta bidalketa bermatu beharko ditu.

En todo caso, las beneficiarias de esta ayuda estarán obligadas a utilizar un sistema informático que garantice la integridad, conservación, trazabilidad, inviolabilidad y remisión de los ficheros que documenten las entregas de bienes y prestaciones de servicios.

Ez dira inolaz ere diruz laguntzekoak izango ez zeharkako zergak (BEZ)

En ningún caso se considerará gasto subvencionable los impuestos indirectos (IVA).

9. ESPEDIENTEA BIDERATZEA, EBAZTEA ETA JAKINARAZTEA

9. INSTRUCCIÓN DEL EXPEDIENTE, RESOLUCIÓN Y NOTIFICACIÓN

Hiri Bultzada, Ekonomia eta Ogasun Arloko Bulego Ekonomikoko

La instrucción será llevada a cabo por la/el Técnica/o de la Oficina

Ekonomialariak bideratuko du espedientea.

Eskaerak alkatetzaren ebazpenaren, edo ordezkaritza jasotzen duen Organoaren bidez erabakiko dira, eta gehienez ere 6 (SEI) hilabeteko epean jakinaraziko da, dagokion eskaera jasotzen denetik kontatuta. Ebazpenik ez badago, ezetsi egin dela ulertuko da.

10. ESKAERAK AURKEZTEKO EPEA

Oinarri Arauemaile hauek Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratzen diren egunaren hurrengotik aurrera hasiko da eskaerak aurkezteko epea eta deialdi honetarako kreditua bukatzen denean amaituko da, edo gehienez ere, 2021ko ekainaren 25ean.

10. ESKAERAN AURKEZTU BEHARREKO BERARIAZKO DOKUMENTAZIOA

Eskaera dokumentazio osagarriarekin eta eskatutako dirulaguntzaren justifikapenarekin, www.irun.org/sac Irungo Udalaren egoitza Elektronikoan aurkeztuko da edo Administrazio publikoen administrazio-prozedura erkideari buruzko indarrean dagoen legedian zehaztatuko beste edozein bidetatik.

Pertsona juridiko edo fisiko bakoitzak eskabide bakarra aurkeztu ahalko du,

Económica del Área de Impulso de Ciudad, Economía y Hacienda.

Las solicitudes se resolverán mediante resolución de Alcaldía, u Órgano en quien delegue, que será notificada en un plazo máximo de 6 (SEIS) meses desde la recepción de la correspondiente solicitud. La ausencia de resolución se entenderá desestimatoria.

9. PLAZO DE PRESENTACIÓN DE SOLICITUDES

El plazo para la presentación de solicitudes se iniciará al día siguiente de la publicación en el Boletín Oficial de Gipuzkoa de estas bases reguladoras y finalizará en el momento en que se haya consumido el crédito asignado a esta convocatoria o, como máximo, el 25 de junio de 2021.

10. DOCUMENTACIÓN ESPECÍFICA A PRESENTAR EN LA SOLICITUD

La solicitud, acompañada de la documentación complementaria correspondiente y la justificación de la ayuda solicitada, se presentará en la Sede Electrónica del Ayuntamiento de Irun www.irun.org/sac o por cualquiera de los medios establecidos en la legislación vigente sobre Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

Se deberá presentar una sola solicitud por persona jurídica o física, con

nahiz eta establezimendu bat baino gehiago izan Irunen.

Enpresa eskatzaileek honako dokumentazio hau aurkeztu beharko dute

- Eskaera egiteko inprimaki normalizatua.

- Legezko ordezkaritzaren NAN fotokopia eta, hala badagokio, ahalduntze-eskritura.

- Ardurapeko adierazpena, adieraziz dirulaguntzaren onuradun izateko egoeran dagoela eta datu-kontsulta baimentzen duela, eredu normalizatuaren arabera. Eskatzaileak Irungo Udalari baimenik ematen EZ badio inguruabar horiek ofizioz egiaztatzeko, inprimaki horrekin batera, ziurtagiriak aurkeztu beharko dira, zerga-obligazioetan eta Gizarte Segurantzakoetan egunean dagoela egiaztatzeko.

- Beste instituzioen, erakundeen eta abarren aurrean egindako beste diru-laguntza eskaerei edo, hala behar badu, jaso direnei buruzko adierazpena (eredu arautuaren arabera).

- Esku hartzearen memoria edota proiektua, dagokion kostua, BEZ eta gastuaren kontu sail guztiak adierazita, eredu normalizatuaren arabera.

independencia de que la misma tenga más de un establecimiento en Irun.

Las entidades solicitantes deberán de presentar la siguiente documentación:

- Impreso normalizado de solicitud.

- Fotocopia del DNI de la representación legal y escritura de apoderamiento, en su caso.

- Declaración responsable de estar en situación de poder ser beneficiario/a de la subvención y autorización para consulta de datos conforme al modelo normalizado. Cuando el solicitante NO autorice al Ayuntamiento de Irun para comprobar de oficio dichas circunstancias, junto con este impreso se deberán aportar los certificados de estar al corriente de sus obligaciones tributarias y para con la Seguridad Social.

- Declaración sobre otras solicitudes de subvención realizadas ante instituciones, Organismos, etc… o en su caso de las que estuvieran otorgadas (según modelo normalizado).

- Memoria o proyecto de la inversión, en el que se detalle su coste, el IVA y las diferentes partidas de gasto, según modelo normalizado.

- Hornitzailearen softwareak Gipuzkoako Foru Aldundiko Ogasun Departamentuaren zehaztapen teknikoak betetzen dituelako edo entitate horrek berariaz sortutako erregistroan inskribatu delako zinpeko adierazpena.

- Egindako inbertsioa justifikatzen duten fakturak eta ordainketaren banku agiriak.

Diruz lagundutako inbertsioa era zuzenean justifikatzeko, onuradunak berezitutako eran erregistratu beharko du egoeraren balantzean esku hartzearen zenbatekoa eta amortizazioa, baita jasotako dirulaguntzaren/laguntzen saldoa, kontularitzako ekitaldi bakoitzaren emaitza transferitzeko, hori guztia indarrean dauden kontularitzako araudi eta oinarrien arabera.

Aurkeztutako dokumentazioa osatu gabe badago, pertsona eskatzaileari dei egingo zaio 10 laneguneko epean dokumentazioa osatu dezan edo akatsak zuzendu ditzan, eta horrela ez egitera eskaera ezetsi egingo dela ohartaraziko zaio.

11. DIRULAGUNTZAREN ZENBATEKOA ETA ORDAINKETA

Justifikatutako diruz lagun daitekeen

- Declaración jurada del proveedor que indique el cumplimiento de su software de las especificaciones técnicas definidas por el Departamento de Hacienda Foral de Gipuzkoa o su inscripción en el Registro habilitado al efecto por dicha entidad.

- Facturas justificativas de la inversión realizada y justificantes bancarios de su pago.

Para la correcta justificación de la inversión subvencionada, el beneficiario deberá registrar de forma diferenciada en su balance de situación el importe de la misma y su amortización, así como el saldo de la subvención, o subvenciones, percibidas para su ejecución pendiente de traspasar al resultado de cada ejercicio contable, todo ello de conformidad con las normas y principios contables vigentes.

Si la documentación aportada fuera incompleta, se requerirá a la persona solicitante para que, en el plazo de 10 días hábiles, complete la documentación o subsane las deficiencias, con advertencia de que, si así no lo hiciera, se tendrá por desistida de su petición.

11. IMPORTE Y PAGO DE LA SUBVENCIÓN

El importe de la subvención será del

gastuaren %100a izango da dirulaguntzaren zenbatekoa, eta gehienez 1.500 euro emango dira eskaera bakoitzeko.

80% del gasto subvencionable justificado, hasta un máximo de 1.500 euros por solicitud.

Onuradun batek establezimendu bat baino gehiago baditu, gehieneko zenbatekoa 1.000 euro ere handituko da establezimendu gehigarri bakoitzeko, diruz lagundu daitekeen gastuaren barruan justifikatzen den gastuaren % 80ko mugaren barruan betiere.

En el caso de que una persona beneficiaria tenga más de un establecimiento, el importe máximo se incrementará hasta en 1.000 euros, siempre respetando el porcentaje del 80% del gasto subvencionable justificado, por cada establecimiento adicional.

Irungo Udalak ordainketa bakarrean ordainduko du dirulaguntza, gehienes hilabeteko epean, eskaeraren aldeko ebazpena ematen denetik hasita.

El abono de la subvención por el Ayuntamiento de Irun se llevará a cabo en un único pago, en el plazo máximo de un mes desde la resolución favorable de la solicitud.

12. BESTE DIRULAGUNTZA BATZUEKIKO BATERAGARRITASUNA

Dirulaguntza hau bateragarria da onuradunak proiektu bera finantzatzeko xedean lor ditzakeen beste edozein baliabideekin, eta bete beharreko baldintza bakarra izango da oinarri arau-emaile hauen babesean emandako zenbatekoak, bakarrik edo beste dirulaguntza, laguntza, sarrera edo baliabideekin elkartuta, diruz lagundutako jardueraren kostua ez gainditzea.

12. COMPATIBILIDAD CON OTRAS SUBVENCIONES

La presente subvención resulta compatible con cualesquier otros recursos que el beneficiario pueda obtener con el fin de financiar el mismo proyecto, con la sola limitación de que el importe concedido al amparo de las presentes bases reguladoras en ningún caso podrá ser de tal cuantía que, aisladamente o en concurrencia con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos, supere el coste de la actividad subvencionada.

13. INTERPRETAZIOA.

Alkatetza da organo eskuduna oinarri hauen interpretazioan sor litekeen edozein zalantza erabakitzeko.

13. INTERPRETACIÓN.

El órgano competente para la resolución de cualquier duda que pudiera surgir en la interpretación de

estas bases es la Alcaldía.

14. PUBLIZITATEA

Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorreko 18 eta 20 artikuluetan xedatutakoa betez, udalak honako informazio hau bidaliko du Dirulaguntzen Datu Base Nazionalera:

- dirulaguntzaren oinarri arautzaileak.
- deialdia,
- programa eta kargatuko den aurrekontu kreditua, eta
- dirulaguntzaren helburua edo zertarakoa

Era berean, deialdia erabakitzen denean, Dirulaguntzen Datu Base Nazionalera ondorengoari buruzko informazioa bidaliko du Udalak:

- onuradunen zerrenda,
- emandako eta benetan jasotako laguntzen zenbatekoa eta
- hala badagokio, ezarri diren itzulketa eta/edo zehapenei buruzko ebazpenak.

14. PUBLICIDAD

En cumplimiento de lo dispuesto en los artículos 18 y 20 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, el Ayuntamiento remitirá a la Base de Datos Nacional de Subvenciones información relativa a:

- las bases reguladoras de la subvención,
- la convocatoria,
- el programa y crédito presupuestario al que se imputan, y
- el objeto o finalidad de la subvención

Igualmente, y una vez resuelta la convocatoria, el Ayuntamiento remitirá a la Base de Datos Nacional de Subvenciones información relativa a:

- la relación de beneficiarios,
- el importe de las subvenciones otorgadas y efectivamente percibidas, y
- en su caso, las resoluciones de reintegro y/o de sanciones impuestas.